

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LA PÊCHE
COMTÉ DE GATINEAU**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de La Pêche tenue le **16 mai 2016** à 19 h 30 à la salle Desjardins du complexe sportif situé au 20 chemin Raphaël.

Regular meeting of the Council of the Municipality of La Pêche held **May 16, 2016** at 7:30 p.m. at the Desjardins Hall located at the La Pêche sports complex, located at 20 Raphaël Road.

ORDRE DU JOUR/AGENDA

CONSULTATION PUBLIQUE/PUBLIC CONSULTATION

PÉRIODE DE QUESTIONS

Question period

1. ADOPTION - ORDRE DU JOUR

Adoption agenda

2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAL DU 2 MAI 2016

Adoption of the minutes of May 2nd, 2016

3. DÉPÔT DE DOCUMENTS/CORRESPONDANCE

- o Dépôt rapport financier au 30 avril 2016/*April 30, 2016 financial report*
- o Dépôt des états financiers au 31 décembre 2015/*Deposit of financial statement on December 31, 2015*
- o Aide financière inondation du mars 2016/*Financial help – floods of March 2016*
- o Remerciement de la Maison Fairbairn/*Thanks to Maison Fairbairn*

4. FINANCES/FINANCES

- 4a) Embauche à l'essai de nouveaux pompiers/*Hiring new firefighters*
- 4b) Appel d'offres – Travaux de fauchage et débroussaillage/*Call for tender – mowing and clearing work*
- 4c) Appel d'offres – Location d'un rouleau compacteur pour l'année 2016/*Call for tenders – rent a compactor for roller*

2IÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

Second question period

5. URBANISME/URBANISM

- 5a) Nomination de membre Comité consultatif d'urbanisme/*Nomination member of the advisory planning committee*
- 5b) Demande de changement de zonage Zone Ia-601/*Request zoning amendment zone Ia-601*

6. DIRECTION GÉNÉRALE/GENERAL DIRECTION

- 6a) Engagement financier à la Chambre Wakefield – La Pêche projet de revitalisation du secteur riverain de la Rivière Gatineau Secteur Wakefield/*Financial engagement – Chambre Wakefield – La Pêche – revitalisation of the Gatineau River shore*
- 6b) Appel d'offres - réparation de la toiture des bureaux administratifs/*Call for tender – repair of the municipal office roof*
- 6c) Adoption du règlement 16-RM-05 pour édicter les normes relatives à la sécurité incendie/*Adoption by-law 16-RM-05 standards on fire security*
- 6d) Adoption règlement d'emprunt 16-717 - décrétant une dépense et un emprunt pour la réfection du mur de soutènement chemin du Moulin/*Adoption by-law 16-717 – loan for the refection of the retaining wall*
- 6e) Avis de motion division des districts électoraux/*Notice of motion – division of electoral districts*
- 6f) Camp de jour municipal 2016 Protocole d'entente pour l'utilisation des locaux et terrains – école secondaire des Lacs/*Municipal day camp – Agreement for the use of locals and fields – des Lacs high school*
- 6g) Camp de jour municipal 2016 Protocole d'entente pour le transport durant les sorties Régie intermunicipale des Collines – Transcollines/*Municipal day camp – agreement for transportation during activities – Transcollines*
- 6h) Avis de motion –cueillette des déchets/*Notice of motion garbage pick up*

7. LEVÉE DE LA SÉANCE/ADJOURNMENT